



LA VOZ DE KY

**RENOVADA FERIA  
BLUEGRASS**

**MUEVE  
SUS FECHAS  
AL 6-16  
DE JUNIO**

**ALL-NEW BLUEGRASS FAIR DATES MOVE TO JUNE 6-16TH**



# PAGINA2

**La Voz de KY**  
P.O. Box 54516,  
Lexington, KY 40555  
(859) 621-2106  
lavozdeky@yahoo.com  
**www.lavozky.com**

**Staff**  
**Andrés Cruz** Editor/Publisher  
**Cristian Caballero** Fotógrafo  
José Morales / **Camillo Quintana** Fotógrafo  
**Chris Rosenthal** Design  
**Francisco Martínez** Distribution

**Contributing Columnists**  
Jorge Grosso  
Elisa Ana Machado  
David Agrinsoni  
Randi Ewing

Las opiniones y artículos publicados en La Voz pertenecen exclusivamente a su autor y no necesariamente reflejan la política editorial. The opinions and articles published in La Voz belong exclusively to the author and do not necessarily reflect those of La Voz.

La Voz se distribuye para sus lectores y su uso individual. El valor en efectivo de esta copia es de \$1.50. Personas que se llevan copias de La Voz por cualquier otra razón aparte de su uso en forma de lectura, serán propensas a persecución. La Voz is circulated to readers for their individual use. The cash value of this copy is \$1.50. Persons taking copies of La Voz for any reason other than for reading use are subject to prosecution .. La Voz Application to Mail at Periodicals Postage Rates is Pending at Lexington, KY

## Madres nacidas en el exterior conducen a largo plazo el crecimiento de nacimientos en EE.UU.

Mientras que el número anual de bebés nacidos en los Estados Unidos ha fluctuado en años recientes-la mayoría de forma marcada durante la gran recesión donde se dio una disminución significativa de nacimientos en toda la nación-la trayectoria durante las últimas cuatro décadas era de aumento. En el 2014, se dieron 4.00 millones de nacimientos en los Estados Unidos, comparado con 3.74 millones en 1970. Este crecimiento ha sido conducido enteramente por el número creciente de bebés nacidos de mujeres inmigrantes. En el 2014, las mujeres inmigrantes representaron por cerca de 901,000 nacimientos en los EE.UU., lo que marcó en un aumento triple desde 1970 cuando las mujeres inmigrantes dieron a luz a 274,000 nacimientos. Por otro lado, el número anual de nacimientos de mujeres nacidas en los EE.UU. decayeron un 11% durante ese mismo periodo, de 3.4 millones en 1970 a 3.1 millones en el 2014.

Otros temas importantes revelados por este estudio: En el 2014, cerca de 275.000 bebés nacieron de madres indocumentadas en los Estados Unidos, representando el 7% de todos los nacimientos en los EE.UU., y el 32% de todos los nacimientos de madres extranjeras en los Estados Unidos.

El segmento de nuevas madres que son adolescentes es más alto entre las nacidas en los Estados Unidos (6%) que entre las nacidas en el exterior (2%), sin importar la región de origen de la madre.

Aunque los nacimientos de madres nacidas en México han declinado en años recientes, éstos todavía son el 32% de todos los nacimientos en los Estados Unidos de madres nacidas en el exterior en el 2014, un aumento del 12% con relación al 20% en 1970. Madres nacidas en México son el 7% de todos los nacimientos que se dieron en el 2014.

Entre las nuevas madres nacidas en el exterior viviendo en los EE.UU. y las diez nacionalidades de más presencia, las madres provenientes de India solo presentan 1% de nacimientos fuera del matrimonio, alto grado de logro académico (87%) e ingresos económicos altos (\$104,500). Al lado contrario, las nuevas madres de Honduras sobresalen por al alto nivel como madres solteras(66%), falta de título de preparatoria(51%) y viviendo en la pobreza (49%).

## Foreign-born mothers driving long-term growth in U.S. births

While the annual number of babies born in the U.S. has fluctuated in recent years – most markedly during the Great Recession when there was a significant drop in births nationwide – the trajectory over the past four decades or so has been upward. In 2014, there were 4.00 million births in the U.S., compared with 3.74 million in 1970.

This growth has been driven entirely by the increasing numbers of babies born to immigrant women. In 2014, immigrant women accounted for about 901,000 U.S. births, which marked a threefold increase from 1970 when immigrant women accounted for about 274,000 births. Meanwhile, the annual number of births to U.S.-born women dropped by 11% during that same time period, from 3.46 million in 1970 to 3.10 million in 2014.

Other key findings: In 2014, about 275,000 babies were born to unauthorized-immigrant parents in the U.S., accounting for about 7% of all U.S. births, and 32% of all U.S. births to foreign-born mothers. The share of new mothers who are teenagers is higher among the U.S. born (6%) than among the foreign born (2%), regardless of the region of the world in which they were born. U.S.-born new mothers are less likely to be ages 35 or older than foreign-born mothers from most regions of the world. While about 18% of U.S.-born mothers are in this age range, the share is about twice as high for foreign-born moms from elsewhere in North America or from Europe or Asia.

Although births to Mexican-born women have declined in recent years, they still accounted for 32% of all U.S. births to foreign-born women in 2014, up from 20% in 1970. Mexican-born mothers accounted for 7% of all U.S. births in 2014. Among new foreign-born U.S. mothers from the top 10 sending locations, those from India stand out for their low share of births outside marriage (1%), high rates of college degree attainment (87%), and high annual family incomes (\$104,500). At the opposite end of the spectrum, new mothers from Honduras stand out for the high share who are unmarried (66%), lack a high school diploma (51%) and are living in poverty (49%).

About the data  
This report is based primarily on two data sources: National Center for Health Statistics (NCHS) data derived from U.S. birth certificates.





**Ahora con Nuevos Horarios  
y programación más variada**

**Lunes A Viernes: 8:00am-5:00pm**

**Sábados: 8:00am-6:30pm**

**Domingos: 8:30am-10:30am  
y 12:00pm-5:00pm**

**Oficina 859-270-8445  
y Estudio 859-987-7550**

**KY MIGRANT EDUCATION PROGRAM**  
**PROGRAMA EDUCATIVO PARA**  
**MIGRANTES EN KY**  
**859-381-4812**



Trabajadores campesinos migrantes y sus familias tienen un número al que pueden llamar para información sobre cómo inscribir a sus niños en la escuela, educación en general o referencia a otros servicios.

**Llame al 859-381-4812**

Para información sobre:

- Educación
- Salud
- Refugios
- Alimentos
- Ropa
- Emergencias
- Referencias



Migrant Farmworkers and their families have a phone number to call for information for school enrollment, education, and referrals to other services.

**Call 859-381-4812**

For information with:

- Education
- Health
- Shelter
- Food
- Clothing
- Emergencies
- Referrals

# Burton Family Dentistry

## Susan Walmer Burton, DMD

431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508  
Phone: (859) 255-6161

Días de oficina: Lunes, Miércoles y Jueves

Patrocinamos la radio cristiana para hispanos: WYGH 1440 AM

### NUESTRA OFICINA SE TOMA EL TIEMPO DE EXPLICAR

Todas las empleadas en nuestra oficina son bilingües pero lo más importante es que nos tomamos el tiempo para explicar cualquier pregunta dental que el paciente tenga.

Nosotros queremos que el paciente sepa y entienda exactamente el problema que tiene y lo que causa el problema.

Para las mujeres embarazadas que tienen tarjeta médica.

Sus esposos califican para el 50% de descuento del trabajo dental básico. Después de la expiración de tarjeta médica, usted y su esposomantienen el 50% de descuento durante los siguientes 3 meses.

"Atención, Estamos ofreciendo a toda la comunidad hispana, el servicio de un cirujano dental que viene a nuestra oficina.

El solamente hace extracciones difíciles como las muelas de juicio (cordiales), o cualquier tipo de cirugía oral con anestesia local. Tiene que ser con cita previa."

**¡Aprovecha Oferta de Nuevo Servicio!**  
**Blanqueamiento Dental con Luz Azul**

**1 Sesión por \$150 ó 2 Sesiones por Solamente \$200**



**Cuidado Especial para  
Personas con Diabetes**

**431 S. Broadway Ste. 112 Lexington, Ky. 40508 • (859) 255-6161**

**[www.drssusburton.com](http://www.drssusburton.com)**

**[/dentistasusanburton.dmd](https://www.facebook.com/dentistasusanburton.dmd)**



# THURSDAY NIGHT LIVE

# ¡SABOR A MARACAS!



## Big Maracas se presenta este 24 de mayo en el Pavillion

### LA VOZ

LEXINGTON-Este próximo jueves 24 de mayo el grupo de ritmos tropicales Big Maracas se presenta en la temporada de conciertos de los jueves en el 5/3 Pavillion, en el centro de la ciudad. El evento parte de Thursday Night Live generalmente atrae una gran cantidad de asistentes. Una oportunidad de oro para disfrutar de nuestra cultura en el centro de Lexington desde las 5 pm hasta las 9 pm en el Fifth Third Bank Pavilion ubicado en Cheapside Park (251 W. Main St).



## ¡Tasty Maracas!

## Big Maracas plays the concert series on May 24

### LA VOZ

LEXINGTON- Great time with Big Maracas is coming up to Thursday Night Live this 24 of May in downtown. This concert with The Big Maracas promises great atmosphere for a band that keeps delivering great sound immerse in Latin flavor. Thursday May 24 at Fifth Third Bank Pavilion at Cheapside Park (251 W. Main St) from 5 pm to 9:00 pm.



# Abogada Inmigración y Familia

*Este es un anuncio, this is advertising.*



The Law Office Of

**Heather A. Hadi**  
Abogada de Inmigración PSC

407 North Broadway, Lex, KY 40508 Tel: 859-537-0393

**Inmigración y Familia**  
Divorcio y Custodia  
Criminal

Violencia Doméstica (VAWA)  
Fianzas de ICE - Bond Hearings  
Casos de Deportación  
Visas Temporales  
Visas U

Green Card de Base Familiar  
Green Card con Base de Inversión  
Renovación de Green Card  
Ciudadanía

**Hablamos  
Español**

**Consulta solamente \$35**

**Heather A. Hadi**  
Abogada de Inmigración



# Festival Día de las Madres en Masterson Station



## LA VOZ

LEXINGTON-Este domingo 11 de mayo en Masterson Station se realizará por segunda vez el Festival del Día de las Madres con entretenimiento familiar, Música en Vivo con la participación de varios grupos musicales y grandes premios

El evento presenta la oportunidad de entrada gratuita a todas las madres entre las 4 a 7 de la tarde .

Qué: Festival Día de las Madres  
Dónde: Masterson Station  
Cuándo: Domingo 11 de Mayo- de 4 a 7 pm  
Entrada: Gratuita



## Mother's Day Festival at Masterson Station

### LA VOZ

LEXINGTON-On May 11 at Masterson Station the Mother's Day Festival will take place with performances, dances, music games, food and children activities.

The event will be free for all mother between 4 to 7 pm.

What: Mother's Day Festival  
Where: Masterson Station  
When: Sunday May 11, 2012 from 4 a 7 pm  
Cost: Free



# CASA DE LA CULTURA KY FESTIVAL DEL DÍA DE LAS MADRES 2019

MAYO 11, 2019  
4:00 PM A 7:00 PM  
PARQUE MASTERSON  
STATION

**Música, bailes, rifas, actividades para niños, regalos para las primeras 100 mamás y mucha diversión!!!!**

Presentado por:



Gracias al patrocinio de:





# Renovada Feria Bluegrass mueve sus fechas al 6-16 de Junio



## Nuevas fechas, dinosaurios, nuevos carruseles, juegos, y más

LA VOZ

Lexington, KY – El Club de Leones de Leexington presenta su Feria del Bluegrass número 58 en el conocido parque de Masterson Station durante 11 noches llenas de diversión entre el 6 y el 16 de Junio mostrando toda una nueva línea de carruseles y juegos de carnaval de Kissel Entertainment, el reconocido escapista Lady Houdini, el cautivador parque de Dinosaurios Jurassic Kingdom, las populares carreras de cerditos, conciertos por las noches, exhibiciones, zoológico y toda la comida que te deleita algodón de azúcar, perros calientes, piernas de pavo, pizza, y la mejor comida mexican del centro de Kentucky—todo en una mabiente familiar y sano libre de alcohol. La Feria del Bluegrass en la feria de mayor atracción en Kentucky. Las puertas abren a las 5 pm entre semana y a las 3 pm los fines de semanas.

El precio de entrada general es de \$7(efectivo) para edades de 7+. Niños menores de 6 años tienen entrada gratuita. Brazaeltes de monta ilimitada son \$20 de Domingo a Viernes. El brazalete para los sábados es de \$25(no incluye precio de entrada). Servicio de buses de Lextran los jueves, viernes y sábados por solamente \$1 cada viaje. Puedes seguir la Feria en Facebook. Twitter. Instagram. Las ganancia de la Feria del Bluegrass asisten a agencias de beneficiencia del Club de Leones. Puedes obtener mayor información y horario de eventos en [www.TheBluegrassFair.com](http://www.TheBluegrassFair.com).

All-New Bluegrass Fair dates move to June 6-16th

*New dates, dinosaurs, dozens of new rides, games, and more*

Lexington, KY -- The Lexington Lions Club proudly presents the 58th annual Bluegrass Fair at Lexington's Masterson Station Park for eleven fun-filled nights, June 6th-16th, showcasing an “all-new” entertainment line-up featuring new thrill and kiddie rides and carnival games from Kissel Entertainment, renown escape artist Lady Houdini, the captivating Jurassic Kingdom Live Dinosaurs, the popular racing pigs, nightly live music, exhibits, a family-favorite farm animals petting zoo—and all your Fair-food favorites including funnel cakes, cotton candy, gourmet corndogs, turkey legs, pizza, deep-fried delights and the best Mexican food in Central Kentucky—in a clean, family-friendly, alcohol-free environment. The Bluegrass Fair is Kentucky's largest county fair. Gates open at 5 p.m. weekdays and at 3 p.m. on weekends.

General admission is again only \$7 (cash) for ages 7+. Children 6 and under free. Parking is free. Unlimited rides wristbands are \$20 each Sunday-Friday; \$25 on Saturdays (does not include Fair admission). Single ride tickets are also available. Shuttle service provided by LexTran on Thursdays, Fridays, and Saturdays for only \$1 each way. Follow on social media at: Facebook. Twitter. Instagram.

Proceeds from the Bluegrass Fair benefit the annual charitable giving of the Lexington Lions Club. For more information and a complete schedule of events, visit [www.TheBluegrassFair.com](http://www.TheBluegrassFair.com).





Agencia de Viajes Amigo Tickets es ahora



Todos nuestros agentes  
hablan español y  
listos para  
asesorarte con las  
mejores promociones  
en vuelos, paquetes  
vacacionales, hoteles,  
alquiler de autos  
y mas.

Le recordamos tenemos  
Paquetes Disney,  
Tours Europa  
y muchas promociones



El destino que sueñas  
al precio que nunca imaginaste

✈ Vuelos 🏠 Hoteles 🚗 Carros 🧳 Paquetes

🎰 Las Vegas ⚙ Cancún 🐭 Disneyland

🌐 Ingresa a [www.onzonetravel.com](http://www.onzonetravel.com)

📞 Llámanos al

**1-866-855-9760**

 OnZoneTravel


 OnZoneTravel

+15 años ayudando a la comunidad Hispana



# Cuatro candidatos en elecciones demócrata primaria para gobernador

Rocky Adkins



Candidate, Governor of Kentucky

Kentucky House of Representatives

District 99

Tenure

1987 - Present

Term ends

2021

Years in position

32

Democratic Party

Report an officeholder change

Compensation

Base salary

\$188.22/day

Per diem

\$154/day

Elections and appointments

Last elected

November 6, 2018

Next election

May 21, 2019

Education

Bachelor's

Morehead State University

Graduate

Morehead State University

Personal

Religion

Baptist

Profession

Director of Public Affairs, Appalachian Fuels

Andy Beshear



Candidate, Governor of Kentucky

Attorney General of Kentucky

Tenure

2016 - Present

Years in position

3

Democratic Party

Report an officeholder change

Elections and appointments

Last elected

November 3, 2015

Next election

May 21, 2019

Term limits

2 consecutive terms

Education

High school

Henry Clay High School

Bachelor's

Vanderbilt University

Law

University of Virginia School of Law

Personal

Profession

Attorney

Adam Edelen



Candidate, Governor of Kentucky

Prior offices

Kentucky Auditor of Public Accounts

Democratic Party

Report an officeholder change

Elections and appointments

Next election

May 21, 2019

Education

Bachelor's

University of Kentucky College of Agriculture

Personal

Profession

Business Management Consultant

Geoff Young



Candidate, Governor of Kentucky

Democratic Party

Report an officeholder change

Elections and appointments

Next election

May 21, 2019

Education

Bachelor's

Massachusetts Institute of Technology

Graduate

University of Massachusetts-Amherst

Other

University of Kentucky

Sin claridad de un favorito en su partido, varios demócratas luchan este 21 de mayo por el chance de enfrentar al gobernador de Kentucky Matt Bevin(R) en las elecciones generales de noviembre. Cuatro candidatos demócratas se enfrentan: Rocky Adkins (D) líder minoritario del Congreso de KY, el Fiscal General del Estado Andy Beshear (D), el exauditor del Estado Adam Edelen(D), y el ingeniero jubilado Geoff Young (D).

Beshear, el hijo del último gobernador demócrata, Steve Beshear, fue el primero en anunciar su candidatura el pasado mes de julio de 2018. Sus sitio Web se enoca en la epidemia del los opioides, estancamiento salarial y educación pública, nombró como compañera de papeleta a Jaqueline Coleman (D), una asistente de un directo de preparatoria.

Adkins, quine ha estado en la legisltarura del estado durante tres décadas también escogió como compañero de papeleta a SDtephanie H0me(D) miembro de la Junta Directiva Educativa del Condado de Jefferson. Adkins fue reelegio a la legislatura con un 66% del voto, a pesar de representar a un condado que votó por Trump (R) en las elecciones presidenciales.

Edelen ingresó a la carrera electora en enero con el productor de filmes Gill Holland(D) como compañero de papeleta. Edelen propone construir un Kentucky moderno atrayendo miles de empleos al estado a través de energía renovable.

Por su parte Young, quien se ha lanzado como gobernador en ocasiones anteriores es acompañada por el maquinista Joshua French. Young ha sido crítico de la estructura del partido demócrata en Kentucky.



# Four contenders for democrat gubernatorial primary election

With no clear frontrunner for their party entering 2019, several Democrats are looking for the chance to challenge Kentucky Gov. Matt Bevin (R) in the 2019 race for governor of Kentucky.[6] Four candidates filed to run in the race: Kentucky House Minority Leader Rocky Adkins (D), state Attorney General Andy Beshear (D), former state Auditor Adam Edelen(D), and retired engineer Geoff Young (D). The Democratic primary will be held May 21, 2019.

Beshear, the son of Kentucky's last Democratic governor, Steve Beshear, was the first to announce his candidacy in July 2018. His campaign website highlights the opioid epidemic, wage stagnation, and public education as critical policy areas, and he has named assistant high school principal Jacqueline Coleman (D) as his running mate.[8]

Adkins, who has been in the state legislature for three decades, also chose an education-minded running mate: Jefferson County Board of Education member Stephanie Horne (D). Adkins was re-elected to the state legislature in 2016 with 66 percent of the vote, even as his county backed Donald Trump (R) for president.

Edelen entered the race in January with film producer and developer Gill Holland (D) as his running mate. He said he wanted to build a modern Kentucky and bring thousands of jobs to the state through renewable energy.

Young, who has run for governor before, is joined by machinist Joshua French. Young has been very critical of the Democrat Party structure in Kentucky.



## Trabajo -Help Wanted

"Compañía de construcción bien establecida busca llenar posiciones de trabajo abiertas para crear cuadrillas de trabajo adicionales, El pago se basa en ética de trabajo, debe tener licencia de conducir válida y responsable. Interesados llamar al (859 )887-3548".

Established local construction business looking to fill several positions to create additional work crews. Pay will be based upon work ethic, must have a valid drivers license and be reliable." If you are interested please call (859 )887-3548".



LEXINGTON  
LAWN AND  
LANDSCAPE

### Lexington Lawn and Landscape

859-253-3537

900 Floyd Drive, Lexington, KY

### CONTRATANDO en Todas las Posiciones

### Trabajadores para Yarda – Matenimiento e Instalación

#### Compensacion:

- Bono de Inicio \$300 - \$500 dólares
- Salario inicia en \$14 - \$18 por hora
- Paga Semanal
- Trabajo de Nieve a 1.5x de pago normal
- Seguro de Salud y otros beneficios

#### Habilidades Esenciales:

- Eficiente conocedor de equipo de yarda (landscaping equipment)
  - Chapaeadoras de conducción sentada y de pie
  - Equipo de 2-ciclos como sopladoras y moto-arañas
- Trabajo de detalle como mulching, arbusto y poda de árboles
- Instalar materiales de planta
- Habilidad para trabajar en todo clima
- Habilidad para manejo es una ventaja

### Lexington Lawn and Landscape

859-253-3537

900 Floyd Drive, Lexington, KY



## Empleo - Recepcionista Bilingue

¡La oficina de Heather A Hadi está creciendo!

Estamos buscando una recepcionista con educadación, competente y bilingüe. Necesita experiencia en trabajar en un ambiente rápido, aprender ligeramente, entender terminología profesional y comunicarse profesionalmente en los dos idiomas. Responsabilidades de trabajo son tradicionales para recepción como, agendar citas, contestar llamadas, saludar a clientes. \$10.50 por hora, posición de tiempo completo, para comenzar de inmediato.

Enviar resumé a [hhadi@heatherhadilaw.com](mailto:hhadi@heatherhadilaw.com)

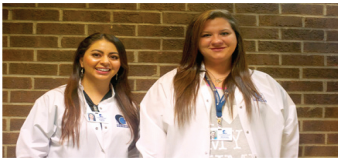


Cirujanos con Experiencia Oral y Máxilofacial  
Sirviendo al Bluegrass desde 1970



Dr. Clark      Dr. Hornberger      Dr. Menegotto      Dr. Max      Dr. Ford

- Cirugía de Implantes Dentales
- Muela del Juicio
- Cirugía Cosmética Facial y de Reconstrucción
- TMJ y Control de Dolor Facial



Contamos con Personal Bilingüe  
Lupita García y Whitney Aguilar  
para asistirle en español

Oficinas en Lexington		Oficina en Nicholasville	Oficina en Richmond
2533 Larkin Road Lexington, KY 40503 (859) 278-9376 (800) 432-3610	3141 Beaumont Center Circle, Suite 103 Lexington, KY 40513 (859) 219-1913	203 Fairfield Drive Nicholasville, KY 40356 (859) 885-9139	4097 Atwood Drive Richmond, KY 40475 (859) 623-7711 (888) 623-7770



2424 Sir Barton Way Lex, KY  
(859) 207-4790

The Kentucky Center for  
Oral and Maxillofacial Surgery

kentuckyoms.com

ESPECIAL DE  
TEMPORADA

Examen y Radiografía \$59\*

\*Pregunta por Detalles

Ahora ofrecemos servicio de emergencias dentales sin citas  
Lunes a Jueves de 8 am a 3 pm - No necesitas llamar

HABLAMOS  
SU IDIOMA  
Pregunta por Melani

- Limpiezas Dentales y Exámenes
- Emergencias dentales
- Rellenos(empastes)
- Dentaduras Parciales y Completas
- Coronas y Puentes
- Blanqueamiento de dientes y más

La Dentista Gina Johnson-Higgins ofrece tratamientos dentales para toda la familia.  
Llámenos para ayudarle con el tipo de seguro dental que usted tiene.



GINA  
JOHNSON  
HIGGINS  
DMD

Ofrece tratamientos dentales  
para toda la familia

www.ginajohnsonhigginsdmd.com

698 Perimeter Drive, Primer Piso. Lexington, KY 40517-Tel (859) 269-9807

HOROSCOPO

(21 MAR-20 ABR)

**ARIES**

ARIES: ¿Qué ganas con ser porfiado y caprichoso? El empeñamiento en ciertas cosas hace que descuides otras que en realidad pueden ser más importantes para ti y tu futuro. No vivas preso de tus manías. Amplía tus horizontes. Lee, estudia.

(21 ABR-21 MAY)

**TAURO**

TAURO: No sería bueno hacer negocios a través de intermediarios, pues podrías salir perdiendo hasta la camisa. Da aliento y reposo a tu cuerpo para que pueda salir adelante. Cierta confusión en el plano amoroso. Analiza las causas y enmienda.

(22 MAY-21 JUN)

**GÉMINIS**

GÉMINIS: Es conveniente recapacitar sobre cualquier asunto que te esté molestando por la acción asumida por ti. Si sientes que tu sentido del humor se está perdiendo, debes buscar la causa. Nada cuesta enmendar rumbos si es para el bien de todos.

(22 JUN-22 JUL)

**CÁNCER**

CANCER: Después de una separación, alguien llega trayendo paz, sosiego y optimismo. Las tensiones vividas pueden causar malestares que se manifiestan, incluso, como inapetencia sexual. Lo más importante es conservar la tranquilidad y seguridad en ti mismo.

(23 JUL-23 AGO)

**LEO**

LEO: Las relaciones sociales no son difíciles para ti, pero, en el fondo, discriminas a tus amistades antes de aceptarlas. Hoy una persona estimada podría requerir de tu ayuda. Es el momento de demostrar tu aprecio por ella.

(24 AGO-22 SEPT)

**VIRGO**

VIRGO: Parece haber dificultades entre tu esencia y tu proyección personal. Pueden presentarse algunas pruebas que debes superar con optimismo y fe en ti mismo: sin arrogancia. Buena actitud sería evitar conflictos con parientes y amigos cercanos.

(23 SEPT-23 OCT)

**LIBRA**

LIBRA: Existe la posibilidad que todo lo que le suceda hoy sea inolvidable. No se separe de la gente. Vaya a lugares concurridos, pero no retorne muy tarde a su domicilio. Vístase correctamente y preocúpese de su aseo personal.

(24 OCT-22 NOV)

**ESCORPIÓN**

ESCORPION: Es bueno para mantener bien su salud realizar algún deporte o simplemente caminar. Tal vez por lo menos cada fin de semana. Disfrutará mucho la compañía de personas queridas. Viene correspondencia en camino.

(23 NOV-22 DIC)

**SAGITARIO**

SAGITARIO: No se aísle de la familia y, en general, de la sociedad en la que vive. Si es muy importante su trabajo, pero también el mundo social donde es indispensable moverse. No se dedique el domingo a ver solamente la TV.

(23 DIC-20 ENE)

**CAPRICORNIO**

CAPRICORNIO: Una persona que ha pasado desapercibida en su vida reclama su atención. Repase su mente para una labor que requiere talento creativo. La actividad deportiva continúa siendo un gran aliciente y desarrolla positivamente su personalidad.

(21 ENE-18 FEB)

**ACUARIO**

ACUARIO: Hoy es buen día para enjuiciar su desempeño laboral y si realmente tiene perspectiva de mejorar económicamente. Si piensa que no es así, no tarde en buscar mejor empleo, pero no abandonar el actual hasta asegurar el otro. Haga vida familiar.

(19 FEB-20 MAR)

**PISCIS**

PISCIS: Su imaginación camina más aprisa que la comprobación de los supuestos hechos. Celos le harán sufrir inútilmente. Hoy se puede ver orillado a adaptarse a un nuevo ambiente: Hágalo con voluntad. No todo debe encajonarse en la rutina.

HOROSCOPE

(21 MAR-20 ABR)

**ARIES**

ARIES: What do you gain by being stubborn and impulsive? Your stubbornness in certain things makes you forget other things that could really be more important for you and your future. Don't become a prisoner to your desires. Enlarge your horizons. Read. Study.

(21 ABR-21 MAY)

**TAURUS**

TAURUS: It is not good to do business through intermediaries, because you could end up losing everything but your shirt. Give your body food and rest so that you can get ahead. There is some confusion in your love life. Analyze the causes and correct them.

(22 MAY-21 JUN)

**GEMINI**

GEMINI: It is a good idea to reflect on whatever problem is bothering you because of an action done by you. If you feel that you are losing your sense of humor, look for the cause. Nothing is lost in mending your ways if it is for the good of all.

(22 JUN-22 JUL)

**CANCER**

CANCER: After a separation, someone will arrive and bring peace, tranquility and optimism. Current tensions could cause problems that may manifest themselves, for instance, as lack of sexual appetite. The most important thing is to conserve tranquility and self-confidence.

(23 JUL-23 AGO)

**LEO**

LEO: Social relationships are not difficult for you, but at some level you choose your friends before accepting them. An esteemed person could require your help. It is time to show her how much she means to you.

(24 AGO-22 SEPT)

**VIRGO**

VIRGO: There seems to be a discrepancy between your essence and what you project of yourself. You may be tested and need to use optimism and faith in yourself to overcome them; avoid arrogance. It is wise to avoid conflicts with relatives and close friends.

(23 SEPT-23 OCT)

**LIBRA**

LIBRA: The possibility exists that everything that happens today is unavoidable. Don't separate yourself from people. Go to popular places, but don't get home too late. Dress appropriately and be mindful of your personal cleanliness.

(24 OCT-22 NOV)

**SCORPION**

SCORPION: A good way to maintain your health is to play a sport or simply walk. Maybe at least on the weekends. Enjoy the company of loved ones. Correspondence is on its way to you.

(23 NOV-22 DIC)

**SAGITARIUS**

SAGITARIUS: Don't isolate yourself from your family, and in general, from the society in which you live. Yes, your work is very important, but so is a social framework – where it is necessary to know your way around. Don't spend your Sundays just watching TV.

(23 DIC-20 ENE)

**CAPRICORN**

CAPRICORN: A person who has gone unnoticed in your life will reclaim your attention. Revise your mind for a job that requires creative talent. Athletic activity continues to be a great incentive and develops your personality in a positive way.

(21 ENE-18 FEB)

**ACQUARIUS**

ACQUARIUS: It is a good time to think about your work state and if you really have an opportunity to improve economically. If you don't think you do, don't wait to look for a better job, but don't abandon your current job until you secure another. Keep life normal.

(19 FEB-20 MAR)

**PICIES**

PICIES: Your imagination runs ahead of the proof of suspected acts. Jealousy makes you suffer uselessly. You can see the possibility of adapting to a new environment: Do this willingly. Not everything should be limited to routine.



# GROSSO



## Baunta Apartments

3816 Camelot Drive | Lexington, KY 40517 | (859) 271 - 9001, ext 185

- Residentes deben ser de 62 años de edad o mas o con discapacidad física de movilidad
- El ingreso anual de la persona no puede exeder los limites mas bajos de ingreso del Condado de Fayette (50%)
- Renta se basa en el 30% del ingreso del aplicante

[sayrechristianvillage.org](http://sayrechristianvillage.org)

**SAYRE CHRISTIAN VILLAGE**  
HOPE • HOUSING • HEALTHCARE



BCTC'S LATINX OUTREACH &  
GLOBAL LEARNING OFFICE  
PRESENTS



## Spanish Language BOOTCAMP

Intensive Spanish language practice at intermediate level.

One on One real life discussions with Native Spanish Speakers.

Authentic Cultural Experiences.

**SATURDAY, APRIL 13TH, 2019  
9AM-5PM**

164 OPPORTUNITY WAY, LEXINGTON,  
KY 40511, BUILDING C ROOM 136

**REGISTER ONLINE BY: FRIDAY, APRIL 5TH, 2019**

**[HTTPS://TINYURL.COM/Y9CS2J8D](https://tinyurl.com/y9cs2j8d)**

**COST: \$30\***

\*FREE FOR VOLUNTEERS & BCTC STUDENTS  
IF FINANCIAL ASSISTANCE IS NEEDED TO PAY FEE PLEASE  
CONTACT OUR OFFICE





# ¿Agarró la migra a algún familiar?

## ¡Hay Ayuda! Introduciendo “La Coalición de Respuesta Comunitaria”



### LA VOZ

LEXINGTON, KY – Luego de meses de preparación la Coalición de Respuesta Comunitaria del Centro de Kentucky o CRC (Community Response Coalition of Central Kentucky) está lista para anunciar su habilidad de brindar apoyo comunitario a las familias radicadas en la región central de Kentucky que han sido impactadas de forma negativa por la política migratoria de la actual administración.

Cuando alguien es arrestado por una acción de migratoria de ICE, esa acción raramente afecta solamente a la persona arrestada. Con frecuencia la persona detenida es quien provee el principal ingreso económico de la familia. Esta iniciativa se preocupa por esos miembros de esas familias afectadas –a menudo mujeres y niños. En algunas ocasiones esos familiares son inmigrantes y en algunas ocasiones ciudadanos de los EE.UU. Son nuestros amigos y vecinos- miembros de nuestra comunidad. Nos hemos unido a ofrecer asistencia a aquellas familias en tiempo de crisis.

CRC une a voluntarios comunitarios y organizaciones de muchos ámbitos, La CRC:

- Asistir a familias y sus necesidades durante emergencias conectándolas con recursos locales en la comunidad y brindar asistencia económica temporal limitada, para aliviar el peso experimentado durante una emergencia.
- Brindar asistencia en preparar Cartas Poder, ayudada a localizar abogados de inmigración que practican casos de deportación, realizar presentaciones de leyes migratorias y derechos constitucionales, y distribuir materiales educativos en temas de inmigración que enfrentan los inmigrantes y el público en general.
- Ayudar a clientes a localizar a miembros de sus familias en Centros

de Detención de ICE, asistir a las familias con acceso a visita por video con familiares detenidos por ICE.

Para asistencia de emergencia o mayor información, llame al 1-800-674-9217. Presiones “1” para emergencias y “0” para información general.

Si usted necesita ayuda también puede ir a las siguientes oficinas sin cita:

- GLOBAL LEX, 1306 Versailles Road - Suite 110, Lunes a Jueves, 8:00 am a 5:00 pm.
- MAXWELL STREET PRESBYTERIAN CHURCH, 180 E Maxwell Street, Martes y Miércoles, 10:30 a 1:30: Pregunte por CRC.

## Some relative arrested by ICE?

### There is help! Introducing “The Community Response Coalition”

#### LA VOZ

LEXINGTON, KY - After months of preparation, the Community Response Coalition of Central Kentucky (CRC) is ready to announce its ability to provide community support to Central Kentucky families negatively impacted by immigration enforcement.

When someone is arrested in an immigration enforcement action, that action rarely affects only the person arrested. Often the person

arrested is the primary wage earner of a family. We care deeply about those families - often women and children. Sometimes those family members are immigrants and sometimes they are US citizens. They are our friends and neighbors – members of our community. We have come together to offer assistance to those families in a time of crisis. CRC brings together community volunteers and organizations from many backgrounds and persuasions. CRC:

- Assist families with emergency needs to connect with local resources in the community and provide limited temporary financial assistance, to relieve the burden of emergency hardships.
- Provide assistance in preparing General and Special Powers of Attorney, help locate immigration attorneys who practice in removal/deportation cases, make presentations on immigration law and constitutional rights, and distribute educational materials on immigration issues to immigrants and the general public.
- Help clients locate family members in ICE Detention Centers, assist families access video visitation with their family member(s) at the ICE facility.

For emergency assistance or for more information, call 1-800-674-9217. Press “1” for emergency and “0” for general information. People in need of help can also go to our walk-in offices — no appointment needed:

- GLOBAL LEX, 1306 Versailles Road - Suite 110, Monday through Thursday, 8:00 am to 5:00 pm.
- MAXWELL STREET PRESBYTERIAN CHURCH, 180 E Maxwell Street, Tuesdays and Wednesdays, 10:30 to 1:30: Ask for CRC.



*Aguascalientes*  
Somos parte de tu vida.

**Supermercado - Restaurante - Carnicería - Panadería**

**Tu Super**   
**al precio que te conviene** 

459 W New Circle Road  
Lexington Kentucky 40511  
(859) 299-4889

Panadería Aracelis 481 W. New circle Rd  
Lexington, KY 40511  
(859) 294-8317

2220 Nicholasville Road  
Lexington, KY 40503  
(859) 275-2121



# CarmanFullerton PLLC

Licenciados en Derecho

## ABOGADOS DE INMIGRACIÓN

**ATENDEMOS CASOS DE:**  
**INMIGRACIÓN**  
**DEFENSA CRIMINAL**  
**FAMILIA**  
**DAÑOS PERSONALES**

### Familia & Civil

Divorcio  
Manutención (Child Support)  
Paternidad  
Dependencia Negligencia  
Abuso  
Demandas Civiles

### Daños Personales

Accidentes de Auto  
Compensación de Trabajadores  
Negligencia Médica



### Defensa Criminal

DUI  
Felonias  
Fraude  
Robo de Identidad  
Homocidio  
Secuestro  
Posesión de Armas/Pandillerismo

### ATENDEMOS CASOS FEDERALES

### VISITENOS

859-971-0060

[www.lexingtonabogado.com](http://www.lexingtonabogado.com)

271 West Short Street, Suite 101

Lexington, KY 40507

Ubicados "The Security Trust Building"

**LLÁMENOS PARA UNA  
CONSULTA GRATIS**

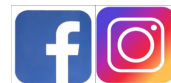
**859-971-0060**

### Inmigración

Fianzas Migratorias  
Defensa en Procedimientos de Deportación  
Aplicaciones para Asilo  
SIJ – Peticiones de Jóvenes  
Peticiones de Familiares/Cónyuges  
U-visa/VAWA – Víctimas de abuso  
Aplicaciones para Ciudadanía  
Aplicaciones/Renovación de Residencia  
Visas de Trabajo  
"Perdones" para Presencia Illegal/Sentencias Criminales

**Estamos abiertos de Lunes a Viernes de  
8:30 a.m. a 5:30 p.m.**

ESTO ES UN ANUNCIO







## Kentucky Derby Action

**Fotos-Photos Matt and Wendy Wooley –Equisport**

*Usted puede adquirir estas imágenes en Equisport.com –  
You can buy these images at equisport.com*

LOUISVILLE, KY-Country House (Lookin At Lucky) gana el Kentucky Derby luego de una descalificación.. Flavien Prat up, Bill Mott trainer and Mrs. JV Shields, EJ McFadden and LNJ Foxwoods owners.

LOUISVILLE, KY-Country House (Lookin At Lucky) wins the Kentucky Derby after a lengthy objection. Flavien Prat up, Bill Mott trainer and Mrs. JV Shields, EJ McFadden and LNJ Foxwoods owners.







# DIEZ JINETES LATINOAMERICANOS PRESENTES EN EL KY DERBY 2019

**LA VOZ**

LOUISVILE, KY- Un total de 10 jinetes de origen latinoamericano arrancaron de la parrila de salida duratnte la última version del Kentucky Derby. A la gran presencia extranjera también se le sumados extranjeros de origen francés. Puerto Rico Y Republica Dominicana, Panamá, y Colombia aportaron el contingente latinoamericano.



## CLASES GRATUITAS DE GED

desde hoy hasta Junio-from now to June

## FREE GED TESTING

en Jessamine County  
ENGLISH and ESPAÑOL

Para registrate en Español llama a Oscar al (859) 699-3050  
For English call Joann at (859) 887-9053

## Ten Hispanic Jockeys at the Kentucky Derby 2019

Louisville, KY- A grand total of ten jockeys of Latin American origin shined this year during the Kentucky Derby 2010. Two French jockeys also accompanied the ten jockeys from Puerto Rico, Panamá, Dominican Republic and Colombia.

**Jose Ortiz**

Edad - Age: 25  
Nacionalidad - Originally from: Puerto Rico  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 4  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Tacitus  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 4

**Javier Castellano**

Edad - Age: 41  
Nacionalidad - Originally from: Venezuela  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 12  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Vekoma  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 13

**Ricardo Santana Jr.**

Edad - Age: 26  
Nacionalidad - Originally from: Panama  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 4  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Plus Que Parfait  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 9

**Gabriel Saez**

Edad - Age: 31  
Nacionalidad - Originally from: Panama  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 2  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: By My Standards  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 12

**Luis Saez**

Edad - Age: 26  
Nacionalidad - Originally from: Panama  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 6  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Maximum Security  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish:  
Descalificado -DQF

**Joel Rosario**

Edad - Age: 34  
Nacionalidad - Originally from: Dominican Republic  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 8  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Game Winner  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 6

**Irad Ortiz Jr.**

Edad - Age: 26  
Nacionalidad - Originally from: Puerto Rico  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 3  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Improbable  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 5

**Junior Alvarado**

Edad - Age: 32  
Nacionalidad - Originally from: Venezuela  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 2  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Tax Posición  
Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 15

**Julian Pimentel**

Edad - Age: 38  
Nacionalidad - Originally from: Colombia  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 0  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Win Win Win  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 10

**Manny Franco**

Edad - Age: 24  
Nacionalidad - Originally from: Puerto Rico  
Montas anteriores - Previous rides in the Derby: 1  
Su caballo en Derby 2019 -His 2019 Derby  
horse: Spinoff  
Posición Final Derby 2019 –Ky Derby 2019 finish: 18





LEXINGTON  
COMMUNITY  
RADIO

NUESTRAS VOCES.  
NUESTRA RADIO.



FM 88 90 92 94 96

LOG 0 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 1 . 2 . 1 . 1 . 1 . 1 . 3 . 1 . 1 . 1 . 4 . 1

lexingtoncommunityradio.org



TOWER HILL  
SPORTS

Ligas - Fútbol de Verano - Entrenamiento - Renta una Cancha - Dash Login

15

CLIENTES HAN TOMADO VENTAJA DE NUESTRA  
OFERTA ACTUAL DE TOCA GRATIS!!

ATLETAS HAN EXPERIMENTADO UN ENTRENAMIENTO COMO NUNCA ANTES

TU PUEDES SER EL PROXIMO...

Desde hoy hasta el 1ero de Junio  
Tu primera sesión de Toca es completamente GRATIS!!  
Para calificar: Llena el formulario en [www.towerhillsports.com](http://www.towerhillsports.com)

## TOWER HILL SPORTS UPDATES



Chairs and tables,  
color coordinated



¡Estamos sirviendo!



Hamburguesas con todo  
& papas fritas!!

TOCA  
ENTRENAMIENTO PORTEROS

MARTES

7 PM  
8 PM

VIERNES

6 PM  
8 PM

TOWER HILL SPORTS  
3025 Blake James Drive  
Lexington, KY 40509  
859-447-8270  
INFO@TOWERHILLSPORTS.COM



INFO@TOWERHILLSPORTS.COM

## Pegasus Place Apartments



### OPCIONES DE ARRENDAMIENTO

- 1 RECAMARA - 750 SQ Feet  
Standard: \$ 570.00 / Mes  
Renovado: \$ 595.00 / Mes
- 2 RECAMARAS - 950 SQ Feet  
Standard: \$ 625.00 / Mes  
Renovado: \$ 695.00 / Mes

Término corto Disponible (Cargos Aplican)

!! PREGUNTEN POR LOS ESPECIALES DEL MES !!

### DETALLES DE COMODIDADES

- \* UNA y DOS recamaras disponibles
- \* Agua, Basura y Albañal incluidos
- \* Closets amplios
- \* Se aceptan mascotas
- \* Piscina privada
- \* Canchas de Baloncesto, Voleibol, y Tenis
- \* Lavandería abierta 24-horas
- \* Pregunte por habitaciones renovadas
- \* Cerca de 'Downtown', UK Campus y Fayette Mall



Menciona 'La Voz' y los cargos de Aplicación serán descontados

!! LLAMENOS HOY !

Teléfono : 859-277-9311 Fax : 859-276-1622

E-mail : [pegasusplacemanager@gmail.com](mailto:pegasusplacemanager@gmail.com)

Dirección : 2504 Larkin Road, Lexington, KY 40503

Horario : Lunes - Viernes 9 am - 6 pm, Sábado : 10 am - 4 pm

# SUMMER SOCCER

Cancha Abierta o Futbol Callejero

OPEN FIELD OR STREET SOCCER

◀ EVERY WEEK ▶

presented by



Todas las Semanas

Junio 3 hasta Agosto 9  
Lunes a Viernes

Regístrate en Línea  
o Solo Preséntate a jugar

JUNE 3RD - AUGUST 9TH  
MONDAY - FRIDAY

6 - 8 PM

\$10

\$10 Por jugador  
por noche

PER PLAYER  
PER NIGHT

REGISTER ONLINE OR DROP-IN



# DEPORTES



## Liga de Béisbol Las Américas Abre Inscripciones 2019

**Qué:** Liga de Béisbol Las Américas.

**Dónde:** Parque Coolivan, calle 6ta en Lexington.

**Cuándo:** Miércoles a Domingos –  
Hasta el 16 de Octubre.

**Para más informes  
comunicarse al** (859) 213-2270

## Las Americas Baseball League Open 2019 Registration

**What:** Baseball Las Américas.

**Where:** Coolivan Park, 6th street in Lexington.

**When:** Wednesday to Sunday –Up until October 16.

**For more information call** (859) 213-2270





**HICKS & FUNFSINN**  
KENTUCKY ABOGADOS

431 South Broadway, Suite #331 Lexington, KY  
(859) 286-5631

**Nos Enfocamos en  
Asuntos de Inmigración  
y Lesiones Personales**

## Inmigración

Detenciones y Deportaciones, Asilo, Ciudadanía,  
Peticiónes Familiares, Aplicaciones para residencia,  
Visa temporales (Visitante, estudiante, etc.), Ajuste de estatus,  
Visas víctimas de actos criminales ("Visa U")  
Acción Diferida ("DACA"), Ajustes de Estatus, Permisos de Trabajo

## Accidentes

Lesiones por Quemaduras/Incendios, Accidentes de  
Auto, Truck Accidentes de Semis, Trocas, Camiones,  
Accidentes en Construcción y otros Accidentes

## Laboral

Discriminación, Overtime, Salarios, Negligencia  
Muerte, Lesiones al Nacer, Mal Práctica Médica  
Negocios, Litigación de Negocios, Consumidor  
Propiedad Peligrosa, y Productos Peligrosos

## Horario

**De Lunes a Viernes de 8:30 pm a 6 pm**

**En el condado de Fayette (Lexington, KY)**

431 South Broadway | Suite 331

Lexington, Kentucky 40508

Local: 859-286-5631

Toll Free: 833-286-5631

**En el condado de Mercer (Harrodsburg, KY)**

111 Short Street | Lawyer's Row

Harrodsburg, Kentucky 40330

Local: 859-286-5631

Toll Free: 833-286-5631

**Nuestros Abogados  
Hablan Español**

**Consultas Gratuitas para  
Casos de Lesiones Personales**



[www.facebook.com/hfkylawyers/](https://www.facebook.com/hfkylawyers/)



[www.instagram.com/hfkylawyers/](https://www.instagram.com/hfkylawyers/)



Este es un anuncio de servicios de abogados



TABLA DE POSICIONES

FAYETTE UNITED SOCCER ASSOCIATION

INDOOR PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-PALERMO	4	10	0	+10	4	0	0	12
2.-CONGO FC	4	6	1	+5	3	1	0	10
3.-SAN LUIS	5	9	6	+3	2	2	1	8
4.-SCHALKE	3	4	0	+4	2	1	0	7
5.-GEORGETOWN FC	5	2	6	-4	2	1	2	7
6.-COMAYAGUA	3	11	2	+9	2	0	1	6
7.-MINEROS	4	7	7	0	2	0	2	6
8.-CAÑITAS	4	2	5	-3	0	1	3	1
9.-JUVENTUS	4	2	9	-7	0	0	4	0
10.-MATAMOROS	4	1	18	-17	0	0	4	0

SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-TIGRES DE JUMAY	4	22	1	+21	4	0	0	12
2.-TOROS NEZA	3	16	1	+15	3	0	0	9
3.-PRIMOS	4	8	5	+3	3	0	1	9
4.-CORRECAMINOS	4	15	5	+10	2	1	1	7
5.-MANCH. UNITED	4	6	5	+1	2	1	1	7
6.-RICHMOND	4	9	6	+3	1	1	2	4
7.-ONCE ROJO	4	3	10	-7	1	1	2	4
8.-VALLES	4	7	8	-1	1	0	3	3
9.-HIDALGO	4	9	18	-9	1	0	3	3
10.-LOS VAGOS	4	5	15	-10	1	0	3	3
11.-GALLOS	3	2	6	-4	0	2	1	2
12.-BOURBON	3	2	1	+1	0	1	2	1
13.-DPVO COMPAS	3	0	23	-23	0	0	3	0

SEGUNDA DIVISION "B"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-STOCKPLACE	5	10	4	+6	3	2	0	11
2.-ATLETICO	4	16	0	+16	3	1	0	10
3.-FUERZA EXTREMA	4	14	4	+10	3	1	0	10
4.-FIRPO	4	15	6	+9	3	1	0	10
5.-GALAXY	3	8	3	+5	2	0	1	6
6.-BORUSSIA	4	9	8	+1	2	0	2	6
7.-DPVO PARIS	4	7	11	-4	2	0	2	6
8.-RAMSEY FARM	4	6	6	0	1	2	1	5
9.-ARACELI'S	4	3	4	-1	1	2	1	5
10.-REAL MADRID	4	6	8	-2	1	1	2	4
11.-ATL. CUILQUENSE	4	1	7	-6	1	0	3	3
12.-OLIMPIA	4	6	9	-3	0	2	2	2
13.-BAYERN	5	5	15	-10	0	2	3	2
14.-VERSAILLES	5	3	24	-21	0	0	5	0

INDOOR PRIMERA DIVISION

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-SOCOLOCO	2	22	5	+17	2	0	0	6
2.-PALERMO	2	22	7	+15	2	0	0	6
3.-CELTIC	2	14	14	0	1	0	1	3
4.-MODELOS	2	9	15	-6	1	0	1	3
5.-MT. TABOR	2	12	21	-9	0	0	2	0
6.-MINEROS	2	5	22	-17	0	0	2	0

INDOOR SEGUNDA DIVISION "A"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-REAL BETIS	3	16	9	+7	3	0	0	9
2.-TOROS NEZA	3	11	21	-10	2	0	1	6
3.-CORRECAMINOS	3	14	14	0	1	1	1	4
4.-LA ISLA	2	20	8	+12	1	0	1	3
5.-VALLES	3	19	17	+2	1	0	2	3
6.-EL TRI	3	15	17	-2	1	0	2	3
7.-LEX. UNITED	2	12	14	-2	1	0	1	3
8.-GALLOS	1	4	4	0	0	1	0	1
9.-CONTEPEC	2	9	16	-7	0	0	2	0

INDOOR SEGUNDA DIVISION "C"

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-CLUB DE CUERVOS	3	14	10	+4	2	0	1	6
2.-FC DYNAMO	3	15	10	+5	1	2	0	5
3.-CHIVAS	2	9	5	+4	1	1	0	4
4.-REAL CHIAPAS	3	12	12	0	1	1	1	4
5.-RAMSEY FARM	3	13	15	-2	1	1	1	4
6.-PACHUCA1	4	2	+2	1	0	0	3	
7.-D. INDEPENDIENTE	3	10	12	-2	0	2	1	2
8.-CRUZ AZUL	2	10	12	-2	0	1	1	1
9.-RAYADOS 2	4	13	-9	0	0	2	0	

LIGA INFANTIL U7

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-TORITOS NEZA	5	29	14	+15	4	0	1	12
2.-WALTER'S AUTO R.	5	13	6	+7	4	0	1	12
3.-BARCELONA	5	9	10	-1	2	0	3	6
4.-MINERITOS	5	11	32	-21	0	0	5	0

U9

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-REAL CAÑITAS	6	54	7	+47	6	0	0	18
2.-EL HUARACHE	5	23	9	+14	3	1	1	10
3.-TIBURONES	6	15	12	+3	3	1	2	10
4.-ATLETICO JR'S	6	16	19	-3	2	1	3	7
5.-RP TOROS NEZA	5	14	20	-6	1	1	3	4
6.-DPVO MORELIA	6	1	46	-45	1	0	5	3

U11

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-CAÑITAS JR'S	6	25	3	+22	6	0	0	18
2.-BRNCOS	6	12	13	-1	4	0	2	12
3.-CATS	6	8	6	+2	3	0	3	9
4.-ATL. MADRID	6	3	22	-19	1	0	5	3
5.-WALTER'S	4	0	4	-5	0	0	4	0

U13

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-CAÑITAS LC	6	36	4	+32	5	1	0	16
2.-LIVERPOOL	6	15	5	+10	4	1	1	13
3.-EL GRAN TAKO	6	15	13	+2	2	0	4	6
4.-COYOTES NEZA	6	1	45	-44	0	0	6	0

U16

EQUIPOS	PJ	GF	GC	DG	PG	PE	PP	PUNTOS
1.-FRANCE	5	18	10	+8	5	0	0	15
2.-GALAXY	5	20	13	+7	3	0	2	9
3.-AMIDEP	4	12	5	+7	1	1	2	4
4.-MI CAMINO REAL	4	15	11	+4	1	1	2	4
5.-AGUILAS	4	4	30	-26	0	0	4	0



# Centro Quiropráctico Méndez



## Dr. Antonio Méndez

- Rehabilitación
- ¿Problemas con la espalda o cuello?
- ¿Trauma por accidentes automovilísticos?
- Tratamos discos herniados
- Dolores de cabeza
- Caídas
- Accidentes en el trabajo
- Condiciones del deporte
- Ciática

**Se Aceptan la Mayoría de Aseguranzas**

207 E. Reynolds Road suite 160 • Lexington, Kentucky 40517  
Tel: (859) 273-4455 • Horario: Con Cita

## DIENTES BELLOS

DR. MICHEL P. BUCHART JR. DMD  
ESPECIALISTA EN ORTODONCIA (FRENILLOS)



Queremos brindarle a nuestras familias hispanas Dientes Bellos. Con las nuevas tecnologías, cada día la ortodoncia está más al alcance de todos!

La consulta es gratis. Plan de pagos sin intereses! Trabajamos con los seguros dentales que ofrecen cobertura de Ortodoncia. Y lo más importante!

# \$100 descuento

con la presentación de este cupón Llame para pedir meas informes al (859) 269-2757

Rayos X Digital  
Ofrecemos  
Ortodoncia (frenillos)

- Preventiva
- Juvenil
- Adulta
- Invisible
- Tradicional

698 PERIMETER DRIVE SUITE 200 LEXINGTON, KY. 40517  
(EN LA ESQUINA DE ALUMNI Y YELLOWSTON PKWY.)

LLAMENOS AL: 859-269-2757  
PREGUNTE POR TANIA  
Nuestro Personal SÍ HABLA ESPAÑOL

## Las Distracciones Son Peligrosas

### ¿Sabías que existen tres tipos de distracciones?

- **Visual:** ojos mirando hacia abajo, distraídos del tráfico
- **Manual:** Usando aparatos o dispositivos, manos lejos del volante
- **Cognitivo:** con la mente en otro lugar y no en la conducción o el tránsito

**Como conductor o peatón, protéjase a usted mismo y a los demás.**

- No use dispositivos cuando conduzca
- Esté consciente de sus alrededores
- Ponga atención a su tarea como conductor

**HealthCare**  
KENTUCKY CHILDREN'S  
HOSPITAL

**SAFE  
KIDS**  
FAYETTE COUNTY

Para mayor información, contacte a  
Safe Kids Fayette County al:  
859-323-1133 or [safekidsfayettecounty.com](http://safekidsfayettecounty.com)

Join Our Digital Platform!  
Follow the latest on Latino news in the Bluegrass!

**LA VOZ**  
ENGLISH/SPANISH NEWSPAPER  
[www.lavozky.com](http://www.lavozky.com)

**¡Únete a Nuestra Plataforma Virtual!**

Y síguenos al tanto del acontecer noticioso de Latinos en Kentucky.

**VISÍTANOS EN**

FACEBOOK: [HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/LAVOZ.NEWS PAPER](https://www.facebook.com/lavoz.newspaper) (¡ESTAMOS LLENOS!)

TWITTER: LAVOZKENTUCKY

INSTAGRAM: LAVOZKENTUCKY

Si no pudiste amigarte, ahora nos puedes también seguir en Facebook en <https://www.facebook.com/lavozkentucky>



# COMPRE SU BOLETO Y AHORRE DINERO!

## AHORRE

# \$8

por boleto  
Entrada y Juegos  
Mecanicos  
Ilimitados

Disponible en:



  
Central Bank

# BLUEGRASS

# FAIR

CLUB de LEONES de LEXINGTON

EXHIBICIONES ★ PREMIO  
★ COMIDA ★ JUEGOS ★ MUSICA EN VIVO ★ ABRA ANIMALES ★

EN EL  
**PARQUE DE  
MASTERSON  
STATION**

ABIERTO  
5PM ENTRE SEMANA | 3PM FIN DE SEMANA

[thebluegrassfair.com](http://thebluegrassfair.com)



**ESTACIONAMIENTO  
GRATIS**

# JUNIO 6~16